

*Pour plus de confidentialité ce CV est anonyme ! - Pour avoir accès aux coordonnées de ce candidat vous devez être une entreprise identifiée.*

# Spécialiste en coopération linguistique et éducative et planification linguistique

Je souhaite occuper un poste dans le domaine de la coopération linguistique et éducative afin de promouvoir la langue française, l'appui à la formation et le soutien au développement dans l'espace francophone

## Expérience professionnelle

---

Depuis  
Mai 2007

### **Chef d'équipe**

**Mission :** Encadrement et gestion d'une équipe d'une quinzaine de rédacteurs d'items de compréhension orale pour le Test de connaissance du français.  
Missions ponctuelles effectuées à distance par le biais d'Internet.

Mai 2007  
Août 2007

### **Direction de l'éducation et de la formation**

**Mission :** Projet de stage:

Création du contenu d'un espace blog pour le programme "Enseignement du français langue seconde en contexte multilingue"

Organisation d'un stage de formation sur les interférences linguistiques et les corrections phonétiques en enseignement bilingue (Belgique)

Organisation d'un séminaire de réflexion et de programmation sur la didactique du français dans ses rapports à la langue arabe (Tunisie) et dans ses rapports aux créoles (Dominique)

Janvier 2007  
Avril 2007

### **Pôle évaluation et certifications**

Centre International d'Etudes Pédagogiques

**Mission :** Projet de stage:

Préparation logistique du colloque international ALTE (Association of Language Testers in Europe): invitations, réservations, communication événementielle...

Participation aux diverses activités du Test de Connaissance du Français

Chargée de la passation du mini Test de Connaissance du Français sur le stand CIEP à Expolangues

Habilitation à la rédaction d'items pour le Test de Connaissance du Français du CIEP

Habilitation à la correction du Test de Connaissance du Français du CIEP

Membre de la Commission interne d'évaluation d'items proposés par les rédacteurs

Sélection d'extraits radiophoniques pour le Test de Connaissance du Français Québec

Chef d'équipe de 16 rédacteurs d'items de compréhension orale pour une commande du TCF

Octobre 2006  
Janvier 2007

### **Professeur de soutien scolaire anglais/espagnol/français**

Anacours

**Mission :** 3h par semaine : suivi des devoirs et soutien scolaire en français, anglais et espagnol

Février 2006  
Juillet 2006

### **Professeur de FLE**

Alliance Française de Cuernavaca (Cuernavaca, Mexique)

**Mission :** Projet de stage :

Cours de FLE précoce à des élèves de 6 à 10 ans

Observations de cours de différents niveaux

Février 2006  
Juillet 2006

### **Assistante d'un professeur**

Universidad de Morelos (Cuernavaca, Mexique)

**Mission :**

Cours de conversation tous niveaux

Cours à des faux débutants de préparation au DELF

Dispense de cours particuliers à des élèves de l'université ( tous niveaux)

**Bilan :** Observation pour la rédaction de mon mémoire de second cycle sur «Les interférences des hispanophones dans l'apprentissage du FLE: obstacle ou opportunité ? »

Septembre 2005  
Octobre 2005

### **Assistante d'éducation**

Lycée Professionnel Cassin (Tulle,19)

**Mission :** Encadrement et surveillance des élèves, Tenue administrative de la vie scolaire, Assistance de la CPE

Septembre 2004  
Septembre 2004

### **Observatrice**

Alliance Française de Delhi (Delhi, Inde)

**Mission :** Observation de l'organisation de la structure et de la formation pédagogique

Participation aux réunions pédagogiques

**Bilan :**

Observation pour la rédaction de mon mémoire de troisième cycle sur «La négociation au sein des Alliances Françaises en Inde: l'exemple de l'Alliance Française de Delhi»

Avril 2004  
Septembre 2004

### **Assistante de la Directrice**

Haveli Cultural Center (Fatehpur, Inde)

**Mission :**

Cours de FLE et de civilisation tous niveaux

Accueil des touristes locaux et étrangers

Constitution de dossiers pour la promotion et la conservation du site

Recherche de subventions et de partenariats

Juillet 2002  
Août 2002

### **Accompagnatrice d'un groupe folklorique**

Festival International des Pyrénées

#### **Mission :**

Encadrement du groupe pendant la tournée en France et en Espagne

Gestion des transports, hébergements, repas et besoins individuels des artistes

Interprétariat anglais/français

## **Diplômes et formations**

---

Depuis  
Octobre 2006

### **Université de Provence (13), Institut de la Francophonie**

Master 2 de Coopération Linguistique et Éducative - Politique et planification linguistique

Ingénierie éducative, Politiques linguistiques, Histoire de la diffusion du français, Traductologie, Multimédia (création d'un site pédagogique de FLE à partir d'un conte)

Octobre 2005  
Juin 2006

### **Université de Pau (64) et Universidad de Morelos (Mexique)**

Master 1 et Diplôme Universitaire de Français Langue Etrangère

Didactique du FLE et des cultures, Méthodologie de l'enseignement du FLE, Sociolinguistique, Psycholinguistique

Septembre 2003  
Juin 2004

### **Université d'Angers (49)**

DESS Négociation Trilingue Internationale (Anglais/Espagnol)

Stratégies de la négociation, Politiques commerciales, Droit International, Connaissance de l'environnement culturel et économique des pays anglophones et hispanophones

Septembre 2002  
Juillet 2003

### **Universidad de Zaragoza (Espagne)**

Maitrise Langues Etrangères Appliquées aux affaires Anglais/Espagnol (programme ERASMUS)

Analyse de marchés, Gestion des ventes, Droit commercial et privé, Droit des douanes

Septembre 1996  
Juin 1999

### **Lycée A. Camus de Moux (64)**

Baccalauréat Série littéraire - Option mathématiques

## **Compétences en informatique**

---

### **Logiciels**

Bureautique : Suite MS Office (Word, Excel, PowerPoint)  
Notions de Works

Internet : navigation Internet Explorer, Netscape  
Maîtrise de Outlook

### **Informations complémentaires**

Notions de création de site Internet avec Dreamweaver et Frontpage

## **Maîtrise linguistique**

---

### **Espagnol**

Niveau oral : Courant, Niveau écrit : Courant

### **Français**

Niveau oral : Maternelle, Niveau écrit : Maternelle

### **Anglais**

Niveau oral : Courant, Niveau écrit : Courant

## **Divers**

---

### **Basket Ball**

10 ans de pratique

Selections dans l'équipe régionale d'Aquitaine

### **Culturel**

Séjours d'études et tourisme culturel (Espagne, Belgique, Luxembourg, Allemagne, Mexique, Guatemala, Inde)

Goût pour la photographie et la confection d'albums photos customisés

### **Loisirs**

Goût pour les brocantes, vide-greniers et marchés aux puces

Participation aux activités des Compagnons Emmaüs de Pau